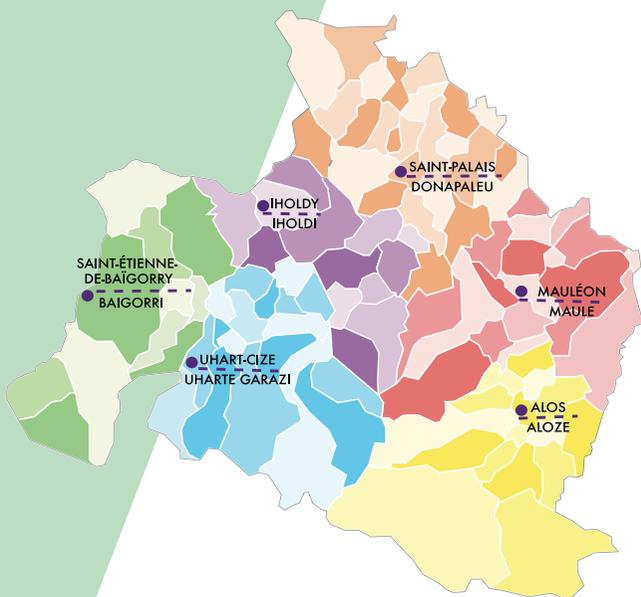


# TERRITOIRE DU RELAIS NUN ARI GIREN



	BAIGORRI		AMIKUZE
	GARAZI		XIBEROA (MAULE)
	IHOLDI-OZTIBARRE		XIBEROA (ATHARRATZE)
	PERMANENCES HARRERA LEKUAK		

# POUR NOUS CONTACTER GUREKIN HARREMANETAN JARTZEKO

## R.P.E. GOXAMA

Maison des services publics **Zerbitzu publikoen etxea**  
Elizako karrika  
64120 SAINT-PALAIS **DONAPALEU**

05 47 73 44 32

06 86 26 92 01

rpe.goxama@gmail.com

facebook : Relais Itinérant Goxama

# HORAIRES D'OUVERTURE IDEKITZE TENOREAK

Du lundi au vendredi  
de 9h à 17h

Astehenetik ostiralerat  
9:00-17:00

**POUR LES PARENTS, LES LIEUX D'ACCUEIL (INDIVIDUEL ET COLLECTIF) ET LES ENFANTS BURASOEN, HAUR ZAINBIDEAK (BANAKAKOAK EDO KOLEKTIBOAK) ETA HAURRENTZAT.**



# GOXAMA

RELAIS PETITE ENFANCE ITINÉRANT  
LEHEN HAURTZAROKO SARE IBILTARIA

Grâce au soutien financier de :  
Diru sustengatzaile hauen laguntzarekin :



Pôle Petite Enfance - **ALOS / ALOZE**ko lehen haurtzaroaren gunea  
Mairie - **IHOLDY / IHOLDI**ko herriko etxea

Pôle Petite Enfance - **MAULEON / MAULE**ko lehen haurtzaroaren gunea  
Mairie - **ST-ETIENNE-de-BAÏGORRY / BAÏGORRI**ko herriko etxea

Maison des services publics - **ST-PALAIS / DONAPALEU**ko zerbitzu publikoen etxea  
Maison de la Petite Enfance - **UHART-CIZE / UHARTE GARAZI**ko lehen haurtzaroaren etxea

# LE RELAIS PETITE ENFANCE GOXAMA, UN LIEU D'INFORMATION, D'ÉCHANGE, D'ÉCOUTE, DE SOUTIEN ET DE RENCONTRE. GOXAMA LEHEN HAURTZAROKO SARE IBILTARIA, ARGIBIDEEN EMAITEKO, BILTZEKO, TRUKATZEKO, SUSTENGUA UKAITEKO ETA ELGARRETARATZEKO GUNEA.

## POUR QUI ? NORENTZAT ?

- Les assistant(e)s maternel(le)s agréé(e)s par le Conseil Départemental ou qui souhaitent l'être et les gardes à domicile.
- Les parents qui recherchent un mode d'accueil pour leurs enfants (accueil collectif ou individuel).
- Les enfants accueillis chez les assistant(e)s maternel(le)s et les gardes à domicile.
- Kontseilu Nagusiak onetsi dituen etxe hartzainen edo ofizio hau egin nahi dutenentzat eta etxez-etxe hartzaintzat.
- Haurren zainbide bat xerkatzen duten burasoentzat (hartzaindegi batean edo etxe hartzain baten etxean).
- Etxe hartzainen etxeetan diren haurrentzat eta etxez-etxe hartzainen haurrentzat.

**Informar** sur les différents modes d'accueil petite enfance.

**Accompagner** dans la recherche d'un(e) assistant(e) maternel(le), d'un(e) garde à domicile, d'une structure collective.

**Renseigner** sur vos droits et obligations d'employeurs et de salariés.

**Trouver une écoute,** des conseils, un soutien en tant que parent(s)-employeur(s), assistant(e)s maternel(le)s et gardes à domicile.

**Donner une information** sur les métiers de la petite enfance.

**Permettre des rencontres** entre assistant(e)s maternel(le)s et gardes à domicile.

**Organiser des temps collectifs** pour les enfants, les assistant(e)s maternel(le)s et les gardes à domicile.

## POUR QUOI ? ZERTAKO ?

Haur baten zaintzeko molde ezberdinetaz **argibideen ukaiteko**.

Etxe hartzain eta etxez-etxe hartzain baten kausitzeko.

Langile eta enplegatzaileen eskubide eta eginbeharren **ezagutzeko**.

Buraso enplegatzaile, etxe hartzain eta etxez etxe hartzain gisa, kontseilatua, sustengatua eta **entzuna izaiteko**.

**hartzarako lanbide**etaz argibideak emaitako.

Etxe hartzain eta etxez etxe hartzainen arteko **elgarretaratzeak** antolatzeko.

Haur, etxe hartzain eta etxez etxe hartzainendako **memento kolektiboak antolatzeko**.

## COMMENT ? NOLA ?

### PAR DES TEMPS D'ANIMATION :

- Activités collectives une fois par semaine (jeux divers, motricité, peinture, lecture,...).
- Spectacles.
- Sorties (bibliothèque, jardin public,...).
- Echanges avec multi-accueils, EHPAD.
- Projets multi partenariaux.

### PAR DES TEMPS DE FORMATION :

- Rencontre entre professionnel(le)s petite enfance.
- Echange documentation (livres, articles,...).
- Proposition et organisation de formations.

### PAR DES CONFÉRENCES.

### PAR DES PERMANENCES :

Accueil individualisé du public sur l'ensemble du territoire avec ou sans rendez-vous.

### ANIMAZIONEAK ESKAINIZ :

- Astean behin arialdi kolektiboak (orotariko jokoak, motrizitatea, tindaketa, irakurketa,...).
- Ikuskizunak.
- Ateraldiak (liburutegirat, lorategi publikorak,...).
- Trukaketak hartzaindegiekin eta zahar etxeekin.

### IKASTALDIK PROPOSATUZ :

- Hartzaro ofiziokoen arteko biltzarrak.
- Dokumentazio trukaketak (liburu, artikulua...).
- Ikastaldi proposamenak (lehen sokorriak).

### HITZALDIK ANTOLATUZ.

### PERMANENTZIAK PROPOSATUZ :

Lurralde osoan jende bakotxaren arabera egokitu errezibitza, hitzordu bat hartuz edo gabe.

